<ORIGINAL>

English

Français

CE



CITY MULTI Control System and Mitsubishi Mr. Slim Air Conditioners

## MA Remote Controller PAR-33MAA

## **Instruction Book**



Prior to use, thoroughly read the instructions in this manual to use the product correctly. Retain for future reference.

Make sure that this CD-ROM and the Installation Manual are passed on to any future users. To ensure safety and proper operation of the remote controller, the remote controller should only be installed by qualified personnel.

## Product features

Feature 1

## Large, easy-to-see display



Feature 3

### Large, easy-to-press buttons

Buttons are arranged according to usage to allow for intuitive navigation.

Frequently used buttons are larger than other buttons to prevent unintended pressing of other buttons.



Safety precautions4
Names and functions of controller components6
Controller interface6 Display
Read before operating the controller10
Menu structure
Basic operations12
Power ON/OFF
Navigating through the menu18
Main menu list
Controller operation-Function settings22
Vane•Louver•Vent. (Lossnay)22High power.24Clock.25Timer (On/Off timer)26Timer (Auto-Off timer)28Weekly timer30OU silent mode32Restriction34Energy saving38Night setback43Manual vane angle45Main display48Contrast49Language selection50Daylight saving time52Function setting (CITY MULTI)54
Maintenance
Filter information56
Troubleshooting58
Error information58 No occupancy Auto-OFF60
Specifications61
Controller specifications61 Function list (as of February 1, 2017)62 List of functions that can/cannot be used in combination63

# Safety precautions

- Thoroughly read the following safety precautions before using the unit.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

Indicates a risk of death or serious injury.	
Indicates a risk of serious injury or structural damage.	

- After reading this manual, pass it on to the end user to retain for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is passed on to any future users.

## **General precautions**

## 

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

When disinfecting the unit using alcohol, ventilate the room adequately. The fumes of the alcohol around the unit may cause a fire or explosion when the unit is turned on. To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

If any abnormality (e.g., burning smell) is noticed, stop the operation, turn off the power switch, and consult your dealer. Continued use of the product may result in electric shock, malfunctions, or fire.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.

## 

To reduce the risk of fire or explosion, do not place flammable materials or use flammable sprays around the controller.

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of environmental pollution, consult an authorized agency for proper disposal of remote controller.

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the touch panel, switches, or buttons with a pointy or sharp object. To reduce the risk of injury and electric shock, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To avoid injury from broken glass, do not apply excessive force on the glass parts.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

## Precautions for moving or repairing the controller

## 

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel. Do not disassemble or modify the controller.

Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

## 

To reduce the risk of shorting, electric shock, fire, or malfunction, do not touch the circuit board with tools or with your hands, and do not allow dust to accumulate on the circuit board.

## Additional precautions

To avoid damage to the controller, use appropriate tools to install, inspect, or repair the controller.

This controller is designed for exclusive use with the Building Management System by Mitsubishi Electric. The use of this controller for with other systems or for other purposes may cause malfunctions.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, or chemical rag to clean the controller. To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in water with mild detergent, wipe off the detergent with a wet cloth, and wipe off water with a dry cloth.

To avoid damage to the controller, provide protection against static electricity.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# Names and functions of controller components

## Controller interface



## 1 ON/OFF button

Press to turn ON/OFF the indoor unit.

## 2 SELECT button

Press to save the setting.

## **3 RETURN** button

Press to return to the previous screen.

## (4) MENU button

Page 20

Press to bring up the Main menu.

### **5** Backlit LCD

Operation settings will appear. When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and it will stay lit for a certain period of time depending on the screen.

When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and does not perform its function. (except for the ON/OFF button)

### 6 ON/OFF lamp

This lamp lights up in green while the unit is in operation. It blinks while the remote controller is starting up or when there is an error. The functions of the function buttons change depending on the screen. Refer to the button function guide that appears at the bottom of the LCD for the functions they serve on a given screen.

When the system is centrally controlled, the button function guide that corresponds to the locked button will not appear.



## 7 Function button F1

Main display: Press to change the operation mode.

Main menu: Press to move the cursor down.

## 8 Function button F2

Main display: Press to decrease temperature. Main menu: Press to move the cursor up.

## 9 Function button F3

Main display: Press to increase temperature. Main menu: Press to go to the previous page.

## 10 Function button F4

Main display: Press to change the fan speed. Main menu: Press to go to the next page.

# Names and functions of controller components

## Display

The main display can be displayed in two different modes: "Full" and "Basic." The factory setting is "Full." To switch to the "Basic" mode, change the setting on the Main display setting. (Refer to page 48.)





### **1**Operation mode

### Page 14

Indoor unit operation mode appears here.

### 2 Preset temperature Page 15

Preset temperature appears here.

### ③Clock (See the Installation Manual.)

Current time appears here.

### 4 Fan speed

Page 16

Fan speed setting appears here.

### **5**Button function guide

Functions of the corresponding buttons appear here.

## 6 **O**

Appears when the ON/OFF operation is centrally controlled.

Appears when the operation mode is centrally controlled.

## 8 2.

Appears when the preset temperature is centrally controlled.

## 9 9

Appears when the filter reset function is centrally controlled.

10

### Page 56

Indicates when filter needs maintenance.

### ①Room temperature (See the Installation Manual.)

Current room temperature appears here.



### Page 36

Appears when the buttons are locked.

Most settings (except ON/OFF, mode, fan speed, temperature) can be made from the Main menu. (Refer to page 20.)

## 13 🕘

### Page 26, 28, 43

Appears when the On/Off timer (Page 26), Night setback (Page 43), or Auto-off timer (Page 28) function is enabled.

entralized control system.



### Page 30

Appears when the Weekly timer is enabled.

15

### Page 41

Appears while the units are operated in the energy-save mode. (Will not appear on some models of indoor units)



### Page 32

Appears while the outdoor units are operated in the silent mode.

17

Appears when the built-in thermistor on the remote controller is activated to monitor the room temperature (1).

<u>u</u> appears when the thermistor on the indoor unit is activated to monitor the room temperature.

18 70

### Page 22

Indicates the vane setting.

19 🐷

Page 23

Indicates the louver setting.

20 🔆

Page 23

Indicates the ventilation setting.



Page 34

Appears when the preset temperature range is restricted.

## 22

Appears when an energy-saving operation is performed using a "3D i-See sensor" function.

### **23**Centrally controlled

Appears for a certain period of time when a centrally-controlled item is operated.

# Read before operating the controller

### Menu structure





Not all functions are available on all models of indoor units.

## Icon explanations



# **Basic operations**

## Power ON/OFF

Button operation





Press the ON/OFF button. The ON/OFF lamp will light up in green, and the operation will start.

----

..................

# OFF



Press the ON/OFF button again. The ON/OFF lamp will come off, and the operation will stop.



## Operation status memory

	Remote controller setting	
Operation mode	Operation mode before the power was turned off	
Preset temperature	Preset temperature before the power was turned off	
Fan speed	Fan speed before the power was turned off	

## Settable preset temperature range

Operation mode	Preset temperature range		
Cool/Dry	19 ~ 30 °C (67 ~ 87 °F)		
Heat	17 ~ 28 °C (63 ~ 83 °F)		
Auto (Single set point)	19 ~ 28 °C (67 ~ 83 °F)		
Auto (Dual set points)	[Cool] Preset temperature range for the Cool mode [Heat] Preset temperature range for the Heat mode		
Fan/Ventilation	Not settable		

### The settable temperature range varies with the model of indoor units.

# **Basic operations**

## Operation mode, temperature, and fan speed settings

----

### Button operation

## **Operation mode**



Press the F1 button to go through the operation modes in the order of "Cool, Dry, Fan, Auto, and Heat." Select the desired operation mode.



#### What the blinking mode icon means

The mode icon will blink when other indoor units in the same refrigerant system (connected to the same outdoor unit) are already operated in a different mode. In this case, the rest of the unit in the same group can only be operated in the same mode.

<Auto (dual set point) mode>

When the operation mode is set to the Auto (dual set point) mode, two preset temperatures (one each for cooling and heating) can be set. Depending on the room temperature, indoor unit will automatically operate in either the Cool or Heat mode and keep the room temperature within the preset range.

The graph below shows the operation pattern of indoor unit operated in the Auto (dual set point) mode.



## **Preset temperature**

<Cool, Dry, Heat, and Auto (single set point)>



Press the F2 button to decrease the preset temperature, and press the F3 button to increase.

- •Refer to the table on page 13 for the settable temperature range for different operation modes.
- •Preset temperature range cannot be set for Fan/ Ventilation operation.
- •Preset temperature will be displayed either in Centigrade in 0.5- or 1-degree increments, or in Fahrenheit, depending on the indoor unit model and the display mode setting on the remote controller.



Example display (Centigrade in 0.5-degree increments)



### <Auto (dual set point) mode>

The current preset temperatures will appear. Press the  $\boxed{F2}$  or  $\boxed{F3}$  button to display the Settings screen.

# **Basic operations**



temperature, and F4 to increase. •Refer to the table on page 13 for the settable temperature range for different operation modes. •The preset temperature settings for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode are also used by the Cool/Dry and Heat modes.

•The preset temperatures for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode must meet the conditions

- Preset cooling temperature is higher than preset heating temperature.
- The minimum temperature difference requirement between cooling and heating preset temperatures (varies with the models of indoor units connected) is met.
- \* If preset temperatures are set in a way that does not meet the minimum temperature difference requirement, both preset temperatures will automatically be changed within the allowable setting randes.

#### Navigating through the screens

• To return to the Main display ..... RETURN button

## Fan speed



Press the F4 button to go through the fan speeds in the following order.



•The available fan speeds depend on the models of connected indoor units.

# Navigating through the menu

## Main menu list

Setting and display		Setting details	
items			page
Vane•Louver•Vent. (Lossnay)		Use to set the vane angle. •Select a desired vane setting from five different settings. Use to turn ON/OFF the louver. •Select a desired setting from "ON" and "OFF." Use to set the amount of ventilation. •Select a desired setting from "Off," "Low," and "High."	
High power		Use to reach the comfortable room temperature quickly. •Units can be operated in the High-power mode for up to 30 minutes.	
Timer On/Off timer		Use to set the operation On/Off times. •Time can be set in 5-minute increments. * Clock setting is required.	26
	Auto-Off timer	Use to set the Auto-Off time. •Time can be set to a value from 30 to 240 in 10-minute increments.	28
Weekly timer		Use to set the weekly operation On/Off times. •Up to eight operation patterns can be set for each day. * Clock setting is required. * Not valid when the On/Off timer is enabled. * 1°C increments	
OU silent mode		Use to set the time periods in which priority is given to quiet operation of outdoor units over temperature control. Set the Start/ Stop times for each day of the week. •Select the desired silent level from "Normal," "Middle," and "Quiet." * Clock setting is required.	
Restriction         Temp. range         Use to restrict the •Different temperatu * 1°C increments           Operation lock         Use to lock select •The locked function		Use to restrict the preset temperature range. •Different temperature ranges can be set for different operation modes. * 1°C increments	34
		Use to lock selected functions. •The locked functions cannot be operated.	36
Energy Auto saving return		<ul> <li>Use to get the units to operate at the preset temperature after performing energy-save operation for a specified time period.</li> <li>•Time can be set to a value from 30 and 120 in 10-minute increments.</li> <li>* This function will not be valid when the preset temperature ranges are restricted.</li> <li>* 1°C increments</li> </ul>	
	Schedule	Set the start/stop times to operate the units in the energy-save mode for each day of the week, and set the energy-saving rate. •Up to four energy-save operation patterns can be set for each day. •Time can be set in 5-minute increments. •Energy-saving rate can be set to a value from 0% and 50 to 90% in 10% increments. * Clock setting is required.	41

Setting and display items		Setting details	
Night setback		Use to make Night setback settings. •Select "Yes" to enable the setting, and "No" to disable the setting. The temperature range and the start/stop times can be set. * Clock setting is required. * 1°C increments	
Filter information		Use to check the filter status. •The filter sign can be reset.	
Error information		<ul> <li>Use to check error information when an error occurs.</li> <li>Error code, error source, refrigerant address, unit model, manufacturing number, contact information (dealer's phone number) can be displayed.</li> <li>* The unit model, manufacturing number, and contact information need to be registered in advance to be displayed.</li> </ul>	
Maintenance	Manual vane angle	Use to set the vane angle for each vane to a fixed position.	
Initial	Clock	Use to set the current time.	25
setting	Main display	Use to switch between "Full" and "Basic" modes for the Main display. •The default setting is "Full."	48
	Contrast	Use to adjust screen contrast.	49
	Language selection	Use to select the desired language.	50
	Daylight saving time	Sets the daylight saving time.	52
Service	Function setting (CITY MULTI)         Use to make settings for indoor unit's functions.		54

## Restrictions for the sub remote controller

Main	Main menu	1/3		
Vane L	Vane Louver Vent. (Lossnay)			
High p	ower			
Weekl	y timer			
OU sile	ent mode			
Main dis	play: 3			
	sor 🔺 📔 🖣 F	Page 🕨		

The following settings cannot be made from the sub remote controller. Make these settings from the main remote controller. "Main" is displayed in the title of the Main menu on the main remote controller.

•Timer (On/Off timer, Auto-Off timer) •Weekly timer •OU silent mode •Energy saving (Auto return, Schedule) •Night setback •Maintenance

(Manual vane angle)

# Navigating through the menu

## Navigating through the Main menu

#### Button operation

## Accessing the Main menu



## Saving the settings



Select the desired item, and press the SELECT button.

The screen to set the selected item will appear.

## **Exiting the Main menu screen**



Press the **RETURN** button to exit the Main menu and return to the Main display.

If no buttons are touched for 10 minutes, the screen will automatically return to the Main display. Any settings that have not been saved will be lost.

## **Display of unsupported functions**



The message at left will appear if the user selects a function not supported by the corresponding indoor unit model.

## Vane•Louver•Vent. (Lossnay)

#### Button operation

Accessing the menu



Select "Vane•Louver•Vent. (Lossnay)" from the Main menu (refer to page 20), and press the SELECT button.

ΟΝ



(Sample screen on CITY MULTI)

Press the F1 or F2 button to go through the vane setting options: "Auto," "Step 1," "Step 2," "Step 3," "Step 4," "Step 5," and "Swing." Select the desired setting.



Select "Swing" to move the vanes up and down automatically.

When set to "Step 1" through "Step 5", the vane will be fixed at the selected angle.



<u>1h</u> under the vane setting icon
 This icon will appear when the vane is set to "Step 5" and the fan operates at low speed during cooling or dry operation (depends on the model).
 The icon will go off in an hour, and the vane setting

The icon will go off in an hour, and the vane setting will automatically change.

## Louver setting



Press the  $\boxed{F4}$  button to turn the louver swing ON and OFF.



(Sample screen on CITY MULTI)

## Ventilation setting



Press the F3 button to go through the ventilation setting options in the order of "Off," "Low," and "High."

\* Settable only when LOSSNAY unit is connected.



• The fan on some models of indoor units may be interlocked with certain models of ventilation units.

## **Returning to the Main menu**

(Sample screen on Mr. Slim)



Press the **RETURN** button to go back to the Main menu.

## High power



### Function description

High-power operation function allows the units to operate at higher-than-normal capacity so that the room air can be conditioned to an optimum temperature quickly. This operation will last for up to 30 minutes, and the unit will return to the normal operation mode at the end of the 30 minutes or when the room temperature reaches the preset temperature, whichever is earlier. The units will return to the normal operation mode or fan speed is changed.

### Button operation



### Clock

#### Button operation





Main

## Timer (On/Off timer)

### Button operation



Change the setting with the F3 or F4 button. Timer **No** / Yes On/Off timer • On/Off timer: No (disable)/Yes (enable) On On: Operation start time ►Off 14:30 (settable in 5-minute increments) Repeat No / Yes \* Press and hold the button to rapidly advance Select: 🗸 the numbers. ▼ Cursor ▲ — Time + Off: Operation stop time (settable in 5-minute increments) \* Press and hold the button to rapidly advance F1 F2 F3 F4 the numbers. Repeat: No (once)/Yes (repeat) (I) Press the SELECT button to save the settings. Timer On/Off timer No / Yes On 0:50 14:30 ▶ Off Repeat No / Yes Select: 🗸 ▼ Cursor ▲ Time + F1 F4 F2 F3 (I) A confirmation screen will appear. Timer On/Off timer No / Yes On 0:50 14:30 ▶ Off No / Yes Repeat Navigating through the screens Changes saved • To go back to the Main menu ...... MENU button Main menu: 🛅 • To return to the previous screen ...... RETURN button



Will appear on the Main display in the Full mode when the On/Off timer is enabled.

appears when the timer is disabled by the centralized control system.

## Timer (Auto-Off timer)

On/Off timer

Stop in

Setting display: 
Cursor

Auto-Off

F1

Auto-Off

Stop in

Select: ✓ ▼ Cursor ▲

F1

•

On 0:50

Repeat No

F2

Auto-Off timer

120 min

No/Yes

F3

F2

F4

(I)

Timer

Yes

No

Off 14:30

--- min

F3

F4

(I)

Button operation

Bring up the Timer setting screen. (Refer to page 26.)

Select "Auto-Off", and press the SELECT button.

**The Auto-Off timer will not work in the following cases:** when Auto-Off timer is disabled, during an error, during check (in the service menu), during test run, during remote controller diagnosis, during Function setting, when the system is centrally controlled (when On/Off operation or Timer operation from local controller is prohibited).

-----

Main

The current settings will appear.

Move the cursor to the "Auto-Off" or "Stop in --min" with the F1 or F2 button.

Change the setting with the F3 or F4 button.

- Auto-Off: No (disable)/Yes (enable)
- Stop in --- min: Timer setting (The settable range is 30 to 240 minutes in 10-minute increments.)







O will appear on the Main display in the Full mode when the Auto-Off timer is enabled.

• appears when the timer is disabled by the centralized control system.

Main

## Weekly timer

#### Button operation





1/2

The weekly timer setting screen will appear and the current settings will be displayed. Up to eight operation patterns can be set for

Move the cursor to the desired day of the week with the F1 or F2 button, and press the F3 button to select it. (Multiple days can be selected.)



each day.

5



 14:30 Fri

 Image: Cool

 Cool

 Set temp.

 Auto

 Image: Cool

 Image: C

Operation pattern setting screen will appear.

Press the F1 button to move the cursor to the desired pattern number.

Move the cursor to the time, On/Off, or temperature with the  $\boxed{F2}$  button.

Change the settings with the F3 or F4 button.

- Time: settable in 5-minute increments
- \* Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- On/Off/Auto: Selectable settings depend on the model of connected indoor unit. (When an Auto pattern is executed, the system will operate in the Auto (dual set point) mode.)
- Temperature: The settable temperature range depends on the connected indoor units. (1°C increments) When the Auto (dual set point) mode is selected, two preset temperatures can be set. If an operation pattern with a single preset temperature setting is executed during the Auto (dual set point) mode, its setting will be used as the cooling temperature setting in the Cool mode.

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

#### Navigating through the screens

- To go back to the setting change/day of the week
- selection screen ...... SELECT button
- To go back to the Main menu ...... MENU button
- To return to the previous screen ...... RETURN button

will appear on the Main display in the Full mode when the weekly timer setting for the current day exists.

The icon will not appear while the On/Off timer is enabled or the system is under centralized control (Timer operation from local remote controller is prohibited).

## OU silent mode



This function allows the user to set the time periods in which priority is given to quiet operation of outdoor units over temperature control. Set the start and stop times each day of the week for the quiet operation. Select the desired silent level from "Middle" and "Quiet".

Main

#### Button operation







will appear on the Main display in the Full mode during the OU silent mode.

## Restriction



Setting the temperature range restriction

20℃

24°C

Cursor

F4

F3

Heat

Auto

Select: 🗸

▼ Cursor

F1

1

F2

### Button operation



Move the cursor to the desired item with the F1 button out of "Temp. range," "Cool•Dry," "Heat," or "Auto."

# 4



## Change the settings with the F3 or F4 button.

• Temp. range: No (unrestricted) or

### Yes (restricted)

• Cool•Dry: Upper and lower limit temperature

(1°C increments)

- Heat: Upper and lower limit temperature (1°C increments)
- Auto: Upper and lower limit temperature (1°C increments)

#### Temperature setting ranges

Mod	le	Lower limit	Upper limit
Cool•Dr	*1	19 ~ 30°C	30 ~ 19⁰C
	У *3	(67 ~ 87°F)	(87 ~ 67⁰F)
Heat	*2	17 ~ 28ºC	28 ~ 17ºC
	*3	(63 ~ 83ºF)	(83 ~ 63ºF)
Auto	*4	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)	28 ~ 19ºC (83 ~ 67ºF)

\* The settable range varies depending on the connected unit.

\*1 Temperature ranges for the Cool, Dry, and Auto (dual set point) modes can be set.

- \*2 Temperature ranges for the Heat and Auto (dual set point) modes can be set.
- \*3 Temperature ranges for the Heat, Cool, and Dry modes must meet the conditions below:
  - Upper limit for cooling upper limit for heating ≥ Minimum temperature difference (varies with indoor unit model)
  - Lower limit for cooling lower limit for heating ≥ Minimum temperature difference (varies with indoor unit model)
- \*4 Temperature range for the Auto (single set point) mode can be set.

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

### Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ...... MENU button
- To return to the previous screen ...... RETURN button



will appear on the Main display in the Full mode when the temperature range is restricted.

## Restriction

### Operation lock function

#### Button operation



To enable the operation lock function, set the item "Operation locked" to " Yes".

Bring up the Restriction setting screen. (Refer to page 34.)

Move the cursor to "Operation locked" and press the SELECT button.

The screen to make the settings for the operation lock function will appear.

Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of "Operation locked," "On/Off," "Mode," "Set temp.," or "Vane."

Change the settings with the F3 or F4 button.

"-" / "Locked"

- Operation locked: No (disable)/Yes (enable)
- On/Off: On/Off operation
- Mode: Operation mode setting
- Set temp.: Preset temp. setting
- Vane: Vane setting

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

#### Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ...... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

2



Restriction

Operation locked Yes
 On/Off Mode Set temp.
 Vane
 Changes saved

Main menu: 🛅
		14:30 Fri
÷.	)	
	Room28.5℃ <b>⊟</b>	
Cool	Set temp.	Auto
켰	<b>₽ 28.5</b> °C	<b>\$\$</b> ©
Mode		Fan

(When Set temp. is locked)

will appear on the Main display in the Full mode when the operation lock function setting is enabled.

Operation guide that corresponds to the locked function will be suppressed.

#### Energy saving



#### Automatic return to the preset temperature

After the Auto return function is enabled, when the operation mode change or ON/OFF operation is performed from this remote controller, the set temperature automatically returns to the required temperature regardless of the set time.

**Button operation** 



(I)

1

	Auto return	
	Auto return No / Yes	
	Cool: After 68 min	
	back to 30 C	
	Heat: After 60 min	
	back to 25 C	
	Select: 🗸	
	▼ Cursor ▲	
	F1 F2 F3 I	F4
$\sim$	$\sim \sim \sim$	$\left( \right)$
( 📭	1)( <b>5</b> )( <b>2</b> )	( (
		()

The screen to make the settings for the automatic return to the preset temperature will appear.

Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of "Auto return," "Cool," or "Heat."

Auto return Auto return No / Yes ► Cool: After 60 min back to 30°C Heat: After 60 min back to 25°C Select: ✓ ✓ Cursor ▲ — Content +	<ul> <li>Change the settings with the F3 or F4 button.</li> <li>Auto return: No (disable)/Yes (enable)</li> <li>Cool: Timer setting range is 30 to 120 minutes in 10-minute increments. Temperature setting range is 19 to 30°C (67 to 87°F) (1°C increments).</li> </ul>
F1 F2 F3 F4	<ul> <li>Heat: Timer setting range is 30 to 120 minutes in 10-minute increments. Temperature setting range is 17 to 28°C (63 to 83°F) (1°C increments).</li> </ul>
Auto return       Yes         Auto return       Yes         Cool:       60 min, 30°C         Heat:       60 min, 25°C         Changes saved         Main menu:	Press the SELECT button to save the settings. "Cool" includes "Dry" and "Auto Cool" modes, and "Heat" includes "Auto Heat" mode. The screen to set the selected item will appear.
	<ul> <li>Navigating through the screens</li> <li>To go back to the Main menu MENU button</li> <li>To return to the previous screen RETURN button</li> </ul>

Timer or Preset temperature settings will not be effective when the temperature range is restricted and when the system is centrally controlled (when the temperature range setting from local controller is prohibited). When the system is centrally controlled (when timer operation from local remote controller is prohibited), only the timer setting will be ineffective.

#### ..........

<Sample screens when the Auto return function is enabled>

Example: Lower the Set temp. to 24°C (75°F). 60 minutes later, the Set temp. will be back to 28°C (83°F).



#### Energy saving

Main P

Setting the energy-saving operation schedule

#### Button operation



The setting change/day of the week selection screen will appear.

Up to four operation patterns can be set for each day.

Move the cursor to the desired day of the week with the F1 or F2 button, and press the

F3 button to select it. (Multiple days can be selected.)

Press the SELECT button to go to the pattern setting screen.

The pattern setting screen will appear. Press the F1 button to move the cursor to the desired pattern number.

Move the cursor to the desired item with the F2 button out of the start time, stop time, and energy-saving rate (arranged in this order from the left).

Change the settings with the F3 or F4 button.

Start/Stop time: settable in 5-minute increments

\* Press and hold the button to rapidly advance the numbers.

• Energy-saving rate: The setting range is 0% and 50 to 90% in 10% increments.

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

The lower the value, the greater the energy-saving effect.

• To go back to the Main menu ...... MENU button

To return to the previous screen ...... RETURN button

<u>}</u> 3.5℃ <b>—</b>	<u> 4:30 Fri</u>	will appear on the Main display in the Full mode when the unit is operated in the energy saving mode.
<sup>emp.</sup>	Auto	<ul> <li>Navigating through the screens</li> <li>To go back to the setting change/day of the week selection screen</li></ul>

Room2 Cool Set t X

Fan

Energy saving Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

Select

Energy saving

13:00

14:00

F3

F4

14:00 80%

15:00 70%

Content -

F4

(I)

F3

Energy saving

Changes saved

Temp.

(I)

No.

3

1 Input: 🗸

F2

Mon

▼ Cursor ►

Mon

Day selection: V

Mode

F2

No. 1

Select: 🗸

F1

day

F1

•

#### Night setback



#### Function description

This control starts heating operation when the control object group is stopped and the room temperature drops below the preset lower limit temperature. Also, this control starts cooling operation when the control object group is stopped and the room temperature rises above the preset upper limit temperature.

The Night setback function is not available if the operation and the temperature setting are performed from the remote controller.

If the room temperature is measured by the air-conditioner's suction temperature sensor, the accurate temperature may not be obtained when the air-conditioner is inactive or when the air is not clean. In this case, switch the sensor to a remote sensor (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) or a remote control sensor.

Button operation



## 3

	Nigh Tem Start Stop Select: F1	Night t setback p. range ursor ►	setback No / Yes 19°C - 23:00 5:00	28°C		F2 bu (enable Chang • Temp
					٣	
	Nigh Tem Start Stop Main n	Night t setback p. range t Change nenu: 🗐	setback No / Yes 19°C - 23:00 5:00 es saved	28°C		• Start * Pres the
						Press A conf
						Nav • To ( • To (
F		(O) Room	28.5℃■	14:38	<u>) Fri</u>	Ow Full me enable
C s	ool ¢⊄	Set	temp. 8.5 °C		uto Ø	entra
M	lode	— Te	emp		an	The wher

Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of Night setback No (disable)/Yes (enable), Temp. range, Start time, or Stop time. Change the settings with the F3 or F4 button.

• Temp. range: The lower limit temperature (for heating operation) and the upper limit temperature (for cooling operation) can be set. The temperature difference between the lower and upper limits must be 4°C (8°F) or

more. The settable temperature range varies depending on the connected indoor units.

- \* 1°C increments
- Start/Stop time: settable in 5-minute increments
- \* Press and hold the button to rapidly advance the numbers.

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

#### Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ...... MENU button
- To return to the previous screen ...... RETURN button

will appear on the Main display in the Full mode when the Night setback function is enabled.

O appears when the timer is disabled by the centralized control system.

The Night setback will not work in the following cases: when the unit is in operation, when the Night setback function is disabled, during an error, during check (in the service menu), during test run, during remote controller diagnosis, when the clock is not set, during Function setting, when the system is centrally controlled (On/Off operation, temperature setting, or Timer operation from local remote controller is prohibited).

#### Manual vane angle

#### Button operation



OFF

Main

Manual	ane angle	
4		
Select: ✓		
- Outlet +		
F1 F2	F3	F4
Manual	ane angle	
Se	tting	

The current vane setting will appear.

Select the desired outlets from 1 through 4 with the F1 or F2 button.

• Outlet: "1," "2," "3," "4," and "1, 2, 3, 4, (all outlets)"

Press the F3 or F4 button to go through the option in the order of "No setting (reset)," "Step 1," "Step 2," "Step 3," "Step 4," "Step 5," and "Step 6."

Select the desired setting.

\* Step 6 can only be set for one outlet.

Vane setting



Press the SELECT button to save the settings.

A screen will appear that indicates the setting information is being transmitted.

The setting changes will be made to the selected outlet.

The screen will automatically return to the previous screen when the transmission is completed.

Make the settings for other outlets, following the same procedures.

If all outlets are selected,  $\square$  will be displayed the next time the unit goes into operation.

Navigating through the screens

• To return to the previous screen ..... RETURN button

\*Draft reduction The [Draft reduction] mode keeps the vane angle more horizontal than the angle of Step 1 so that the airflow will not be directed toward the people. This function can be set only for one outlet. This function cannot be set for models with two or three outlets. In the Draft reduction mode, the airflow may cause the ceiling discoloration.

#### Main display

#### Button operation



#### Contrast

# Ρ

#### Button operation



#### \_anguage selection

#### Function description

The desired language can be set. The language options are English, French, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish, and Russian.

#### Button operation



Select "Initial setting" from the Main menu (refer to page 20), and press the SELECT button.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_



Move the cursor to the "Language selection" with the  $\boxed{F1}$  or  $\boxed{F2}$  button, and press the  $\boxed{SELECT}$  button.

Language selection	Move the cursor to the language you desire with
English Français	the F1 through F4 buttons, and press the
Português Ελληνικά	SELECT button to save the setting.
Türkçe Svenska	
Select: ✓	
✓ Cursor ▲	
	When the power is on for the first time, the Language
F1 F2 F3 F4	selection screen will be displayed. Select a desired
	language. The system will not stan-up without
(⊡) (♥) (♥)	
Language selection	
English Français	A screen will appear that indicates the setting
Español Italiano Português Ελληνικά	A screen will appear that indicates the setting
Türkçe Svenska	has been saved.
Main menu: 🗐	
	Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ...... MENU button
- To return to the previous screen ...... RETURN button

#### Daylight saving time

#### **Function description**

The start/end time for daylight saving time can be set. The daylight saving time function will be activated based on the setting contents.

- If a given system has a system controller, disable this setting to keep the correct time.
- At the beginning and the end of daylight saving time, the timer may go into action twice or not at all.
- This function will not work unless the clock has been set.

#### Button operation



Select "Initial setting" from the Main menu (refer to page 20), and press the SELECT button.

# Initial setting menu 2/2 Auto mode Administrator password Language selection Daylight saving time Main menu: [] ✓ Cursor ▲ F1 F2 F3 F4 (]) ④

Move the cursor to the "Daylight saving time" with the F1 or F2 button, and press the SELECT button. ------



Move the cursor to the following items with the F1 button to make the settings.

• DST

Select "No" (disable) or "Yes" (enable) with the F2 button. The default setting is "No."

• Date(Start)\*1

Set the day of the week, week number, and month with the F3 or F4 button. The default setting is "Sun/5th/Mar."

Start time

Set the start time for daylight saving time with the  $\boxed{F3}$  or  $\boxed{F4}$  button.

• Forward to

Set the time when the clock is to be set forward to at the start time above with the F3 or F4 button.

- Date(End)<sup>\*1</sup> (2nd page) Set the day of the week, week number, and month with the F3 or F4 button. The default setting is "Sun/5th/Oct."
- End time (2nd page)
   Set the end time for daylight saving time with the F3 or F4 button.
- Backward to (2nd page) Set the time when the clock is to be set backward to at the end time above with the F3 or F4 button.
  - \*1 If "5th" is selected for the week number and the 5th week does not exist in the selected month of the year, the setting is considered to be "4th."

Press the SELECT button to save the settings. A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

To go back to the Main menu .......... MENU button
To return to the previous screen ...... RETURN button

#### Function setting (CITY MULTI)



------

#### **Function description**

Make the indoor units' function settings from the remote controller as necessary.

- The following settings should be made only for CITY MULTI units and as necessary.
- Refer to the Installation Manual for how to make the settings for Mr. Slim units.
- Refer to the indoor unit Installation Manual for information about the factory settings of indoor units, function setting numbers, and setting values.
- When changing the indoor units' function settings, record all the changes made to keep track of the settings.

#### Button operation

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_



Select "Service" on the Main menu (see page 20), and press the SELECT button.

Service menu 2/2 Maintenance password Remote controller check Function setting Main display: Cursor

-----

F1 F2 F3 F4

Select "Function setting" on the Service Menu screen, and press the SELECT button.

------

## 3

	Function setting	
	M-NET address	
	Function No. 32 Data 2	
	Function Set / Conf	
	Select: V	
	V Cursor ▲ - Address +	
		J
		]
	F1 F2 F3 F4	
$\sim$		
Ē		$\bigcirc$
$\sim$		$\checkmark$
	Function setting	ו
	M NET address	
	Function No. 32	
	Data 2	
	Sending data	
		J

The Function setting screen will appear. Press the F1 or F2 button to move the cursor to one of the following: M-NET address, function setting number, or setting value. Then, press the F3 or F4 button to change the settings to the desired settings.

Once the settings have been completed, press the SELECT button.

A screen will appear that indicates that the settings information is being sent.

To check the current settings of a given unit, enter the setting for its M-NET address and function setting number, select Conf for the Function, and press the SELECT button.

A screen will appear that indicates that the settings are being searched for. When the search is done, the current settings will appear.

4

Function s	setting
M-NET address	3
Function No.	32
Data	2
Setting com	pleted
Return: 🕉	

When the settings information has been sent, a screen will appear that indicates its completion.

To make additional settings, press the **RETURN** button to return to the screen shown in Step 3 above. Set the function numbers for other indoor units by following the same steps.

Navigating through the screens

- To return to the Service Menu screen ....... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

# Maintenance

#### Filter information



will appear on the Main display in the Full mode when it is time to clean the filters.

Wash, clean, or replace the filters when this sign appears.

Refer to the indoor unit Instructions Manual for details.

#### Button operation







When the **Main** is displayed on the Main display in the Full mode, the system is centrally controlled and the filter sign cannot be reset.

If two or more indoor units are connected, filter cleaning timing for each unit may be different, depending on the filter type.

The icon **will appear when the filter on the main unit is due for cleaning.** 

When the filter sign is reset, the cumulative operation time of all units will be reset.

The icon **mathefred** is scheduled to appear after a certain duration of operation, based on the premise that the indoor units are installed in a space with ordinary air quality. Depending on the air quality, the filter may require more frequent cleaning.

The cumulative time at which filter needs cleaning depends on the model.

# Troubleshooting

#### Error information

When an error occurs, the following screen will appear. Check the error status, stop the operation, and consult your dealer.

Button operation



Error code, error unit, refrigerant address, unit model name, and serial number will appear. The model name and serial number will appear only if the information have been registered.

Press the F1 or F2 button to go to the next page.

Contact information (dealer's phone number) will appear if the information have been registered.



## **Checking the error information**



While no errors are occurring, page 2/2 of the error information (refer to page 58) can be viewed by selecting "Error information" from the Main menu (refer to page 20). Errors cannot be reset from this screen.

## No occupancy Auto-OFF

The following screen will appear for the 3D i-See sensor panel model when the unit is stopped due to the No occupancy Auto-OFF function of the energy saving option. Refer to the indoor unit Instruction Book for the 3D i-See sensor setting.



# Specifications

## Controller specifications

	Specification
Product size	120(W) x 120(H) x 19(D) mm (4 3/4 x 4 3/4 x 3/4 [in]) (not including the protruding part)
Net weight	0.25 kg (9/16 lb.)
Rated power supply voltage	12 VDC (supplied from indoor units)
Power consumption	0.3 W
Usage environment	Temperature 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Humidity 30 ~ 90%RH (with no dew condensation)
Material	Panel: PMMA Main body: PC + ABS
Sound Pressure Level	The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.



## Function list (as of February 1, 2017)

\* The supported functions vary depending on the unit model.

#### List of functions that can/cannot be used in combination

	High power	On/Off timer	Auto-off timer	Weekly timer	OU silent mode	Temperature range	Operation lock	Auto return	Energy saving schedule	Night setback
High power		0	0	0	Δ1	0	∆2	0	Δ1	0
On/Off timer	0		0	<b>X</b> 1	0	0	0	0	ο	∆3
Auto-off timer	0	0		0	0	0	0	0	0	Δ4
Weekly timer	0	<b>X</b> 1	0		0	0	0	0	0	∆5
OU silent mode	∆1	0	0	0		ο	0	0	ο	0
Temperature range	0	0	0	0	0		0	<b>X</b> 2	0	∆6
Operation lock	$\Delta^2$	0	0	0	0	0		0	0	0
Auto return	0	0	0	0	0	<b>X</b> 2	0		0	∆7
Energy saving schedule	Δ1	0	0	0	0	0	0	0		0
Night setback	0	Δ3	$\Delta$ 4	<b>∆</b> 5	0		0	∆7	0	

O : Can be used in combination  $\mathbf{X}$  : Cannot be used in combination  $\mathbf{\Delta}$  : Restricted

- $\Delta$ 1: This function is enabled after completing the high power operation because the high power operation has the higher priority.
- $\Delta$ 2: This function cannot be operated if some operation is locked.
- $\Delta$ 3: Night setback function cannot be used when the unit is in operation by On/Off timer setting.
- $\Delta$ 4: Auto-off function cannot be used for Night setback operation.
- $\Delta$ 5: Night setback function cannot be used when the unit is in operation by Weekly timer setting.
- $\triangle$ 6: Temperature range setting cannot be used for Night setback operation.
- $\Delta$ 7: Auto return function cannot be used for Night setback operation.
- × 1: Weekly timer setting is not effective because On/Off timer has the higher priority.
- × 2: Auto return function cannot be used because Temperature range setting has the higher priority.



<Traduction des instructions d'origine>

CE



Français

Système de contrôle CITY MULTI et Climatiseurs Mitsubishi Mr. Slim

## Contrôleur à distance MA PAR-33MAA

## **Manuel d'instructions**



Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions de ce manuel pour utiliser le produit correctement.

Conservez le pour vous y référer ultérieurement.

Assurez-vous que ce CD-ROM et le manuel d'installation sont bien remis à tout futur utilisateur.

Pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la télécommande, la télécommande doit être installée uniquement par du personnel qualifié.

#### Caractéristiques du produit

Caractéristique 1

#### Affichage large et facile à voir



Caractéristique 3

#### Grosses touches faciles à appuyer

Les touches sont conçues en fonction de l'utilisation pour permettre une navigation intuitive.

Les touches les plus utilisées sont plus grandes que les autres pour éviter les appuis accidentels.



## Table des matières

Consignes de sécurité4	1
Noms et fonctions des parties composant la télécommande6	5
Interface de la télécommande6 Afficheur	5 3
À lire avant de mettre en route la télécommande10	)
Structure des menus	) 1
Opérations de base12	2
Marche / Arrêt	2 4
Naviguer dans le menu18	8
Menu général	3
Fonctionnement la télécommande - réglage des fonctions22	2
Vane•Volet•Vent (Lossnay)22Forte puissance24Horloge25Timer (ON/OFF Timer)26Timer (Arrêt Auto Timer)26Horloge hebdomadaire30Mode silience unité extérieure32Limites34Économie d'énergie36Réduit de nuit43Angle de rotation des volets45Ecran principal de réglage46Contraste45Sélection du langage50Heure d'été52Réglage des fonctions (CITY MULTI)54	2456802488589024
Maintenance56	5
Information filtre	3
Résolution des problèmes58	8
Information défaut58 Arrêt auto en non occupation60	3
Caractéristiques61	
Caractéristiques de la télécommande	1 2 3

# Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant toute utilisation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

AVERTISSEMENT 

Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.

Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

## Précautions générales

## 

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels du gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez par les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Lors de la désinfection de l'appareil à l'aide d'alcool, aérer la pièce de manière adéquate. Les vapeurs d'alcool autour de l'appareil peuvent provoquer un incendie ou d'explosion lorsque l'appareil est allumé. Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, mettez-le hors tension et contactez immédiatement votre revendeur. L'utilisation continue du produit peut être la cause d'une électrocution, d'un mauvais fonctionnement, ou d'un incendie.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

## 

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisez pas de substances inflammables dans l'environnement de la télécommande.

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Pour réduire le risque de pollution, consultez une agence habilitée pour plus d'informations sur la mise au rebut de la télécommande.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les touches avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

N'exercez pas une force excessive sur les parties en verre pour éviter qu'elles se brisent et provoquent des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

#### Précautions pour le déplacement ou la réparation la télécommande

## 

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande.

Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

## 

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

### Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage au contrôleur, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Ce contrôleur est exclusivement destiné à être utilisé avec le système de gestion d'immeuble Mitsubishi Electric. L'utilisation de ce contrôleur avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduite, ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, sauf si une personne responsable de leur sécurité assure leur surveillance ou leur formation dans le cadre de l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil. N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur, afin d'éviter de le décolorer. Pour nettoyer le contrôleur, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

Protégez le contrôleur contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

Cet appareil est prévu pour être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes ou pour une utilisation commerciale par des personnes non initiées.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

## Noms et fonctions des parties composant la télécommande

## Interface de la télécommande



#### Touche Marche / Arrêt

Pressez pour allumer ou éteindre l'appareil intérieur.

#### **2** Touche Choix

Pressez pour enregistrer les paramètres.

#### 3 Touche Retour

Pressez pour revenir à l'écran précédent.

#### 4 Touche Menu page 20

Pressez pour ouvrir le Menu général.

#### 5 Écran LCD rétroéclairé

Les paramètres de fonctionnement s'affichent.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyer sur une touche l'allume, et il reste allumé pendant un certain temps en fonction de l'affichage.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyer sur une touche ne fait que l'allumer, sans exécuter la fonction. (à l'exception du bouton Marche / Arrêt)

#### (6) Voyant Marche / Arrêt

Cette lampe s'allume en vert lorsque le système est en fonctionnement. Elle clignote lorsque la télécommande est en cours de démarrage ou en cas d'erreur.

Les fonctions réalisées par les touches varient en fonction de l'écran. Consultez le guide des touches en bas de l'écran LCD pour voir les fonctions correspondant à un écran donné. Lorsque le système est piloté à distance, le guide de fonction des touches n'apparaît pas pour les touches verrouillées.

#### Ecran principal



#### **7** Touche fonction F1

Ecran principal : Pressez pour régler le mode de fonctionnement. Menu général : Pressez pour faire descendre le curseur.

#### 8 Touche fonction | F2 |

Ecran principal : Pressez pour diminuer la température.

Menu général : Pressez pour faire monter le curseur.

#### (9) Touche fonction | F3

Ecran principal : Pressez pour augmenter la température. Menu général : Pressez pour revenir à

l'écran précédent.

#### 10 Touche fonction | F4

Ecran principal : Pressez pour changer la vitesse du ventilateur. Menu général : Pressez pour aller à la page suivante.

## Noms et fonctions des parties composant la télécommande

#### Afficheur

L'écran principal peut être affiché dans deux modes différents : "complet" et "basic". Le réglage usine est "complet". Pour passer au mode "basic", changez-le dans l'écran principal. (Veuillez vous référer à la page 48.)




### **1** Mode de fonctionnement page 14

Le mode de fonctionnement de l'appareil intérieur s'affiche ici.

### **2** Température programmée page 15

La température programmée s'affiche ici.

### 3 Horloge

### (Voir le manuel d'installation.)

L'heure actuelle s'affiche ici.

### **④**Vitesse du ventilateur page 16

Le réglage de la vitesse de ventilation apparaît ici.

### **5**Guide des fonctions des touches

Les fonctions correspondant aux touches s'affichent ici.

### 6 **O**

S'affiche lorsque la marche et l'arrêt sont pilotés de façon centralisée.

### ⑦ <mark>⊗≭</mark>

S'affiche lorsque le mode de fonctionnement est piloté de façon centralisée.

### 8 2.

S'affiche lorsque la température sélectionnée est pilotée de façon centralisée.

### 9

S'affiche si la remise à zéro du filtre est pilotée de façon centralisée.

10

### page 56

Indique si le filtre a besoin d'entretien.

### 11 Température de la pièce (Voir le manuel d'installation.)

La température actuelle de la pièce s'affiche ici.



### page 36

S'affiche lorsque les touches sont verrouillées.

La plupart des paramètres (à l'exception de la Marche / Arrêt, du mode, de la vitesse du ventilateur, de la température) peuvent être réglés à partir de l'écran du menu. (Veuillez vous référer à la page 20.)

### 13

### page 26, 28, 43

Apparaît lorsque la fonction « ON/OFF timer » (page 26), « Réduit de nuit » (page 43) ou « Arrêt Auto » (page 28) timer est activée.

e système de contrôle centralisé.



#### page 30

S'affiche si le programmateur hebdomadaire est activé.

### | 15 🎧

#### page 41

S'affiche lorsque le système est en mode économie d'énergie. (Ceci n'apparaîtra pas sur certains modèles d'unités intérieures)



#### page 32

S'affiche lorsque les appareils extérieurs sont en mode silencieux.

### 17

S'affiche lorsque la thermistance intégrée à la télécommande est utilisée pour mesurer la température de la pièce (11).

<u>[]</u>

**''\_\_'** s'affiche lorsque la thermistance de l'appareil intérieur est utilisée pour mesurer la température de la pièce.

### 18 **~**Q

page 22

Indique le réglage du déflecteur.

19 🐷

page 23

Indique le réglage des ailettes.

20	***
20	$\mathcal{X}$

### page 23

Indique les réglages de la ventilation.

### 21

#### page 34

S'affiche lorsque la plage de température de réglage est réduite.

### 22

S'affiche lorsque l'opération d'économie d'énergie est réalisée à l'aide d'une fonction "3D i-See sensor".

### 23 Contrôle centralisé

S'affiche pendant un certain temps lorsqu'un élément contrôlé de manière centralisée est utilisé.

# À lire avant de mettre en route la télécommande

### Structure des menus



Service		
→ Test fond	Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'appareil intérieur.	
→ Informati	ions maintenanceVeuillez vous référer au manuel d'installation de l'appareil intérieur.	
→Réglage (Mr. Slim	des fonctionsVeuillez vous référer au manuel d'installati	on.
→Réglage (CITY M	des fonctions ······Veuillez-vous référer à la page 54. ULTI)	
→Lossnay (C	CITY MULTI uniquement) ····Veuillez vous référer au manuel d'installati	on.
►Vérificati	ON ······ Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'appareil intérieur.	
→Auto con	trôleVeuillez vous référer au manuel d'installati	on.
—►Mot de pa	asse de maintenance ·····Veuillez vous référer au manuel d'installati	on.
└ <b>→</b> Vérificati	on télécommande ······Veuillez vous référer au manuel d'installati	on.

Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'appareils intérieurs.

### Explication des icônes



## Opérations de base

### Marche / Arrêt

Fonctionnement des touches

### Marche



Pressez la touche Marche / Arrêt. La lampe Marche / Arrêt s'allume en vert, et l'appareil démarre.

## Arrêt



Pressez à nouveau la touche Marche / Arrêt. La lampe Marche / Arrêt s'éteint, et l'appareil s'arrête.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_



..................

### Mémoire de l'état de fonctionnement

	Réglage de la télécommande
Mode de fonctionnement	Mode de fonctionnement avant la mise hors tension
Température programmée	Température programmée avant la mise hors tension
Vitesse du ventilateur	Vitesse du ventilateur avant la mise hors tension

### Plage de réglage de la température

Mode de fonctionnement	Plage de réglage de la température
Froid / Déshu.	19 à 30 ºC (67 à 87 ºF)
Chaud	17 à 28 ºC (63 à 83 ºF)
Auto (Point de réglage simple)	19 à 28 ºC (67 à 83 ºF)
Auto (Points de réglage doubles)	[Froid] Plage de températures programmées pour le mode « Froid » [Chaud] Plage de températures programmées pour le mode « Chaud »
Ventil.	Non réglable

La plage de réglage de la température varie en fonction du modèle de l'appareil intérieur.

## Opérations de base

Modes de fonctionnement, réglages de la température et de la ventilation

Fonctionnement des touches

## Mode de fonctionnement



Appuyez sur la touche F1 pour balayer les modes de fonctionnement parmi : "Froid, Déshu., Ventil., Auto, et Chaud". Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.

ON



Que signifie le fait que l'icône du mode clignote L'icône de mode clignote lorsque d'autres appareils intérieurs du même système réfrigérant (connectés au même appareil extérieur) sont déjà dans un mode différent. Dans ce cas, les autres appareils du même groupe ne peuvent fonctionner que dans le même mode.

<Mode « AUTO » (point de réglage double)>

Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur le mode « Auto » (point de réglage double), deux températures programmées (une pour rafraîchir et une pour chauffer) peuvent être réglées. Selon la température amb., l'unité intérieure fonctionne automatiquement en mode « Froid » ou « Chaud » et maintient la température de la pièce dans la plage programmée.

Le graphique ci-dessous montre le mode d'opération d'une unité intérieure en mode « Auto » (point de réglage double).



## Température programmée

<«Froid », « Déshu. », « Chaud », et « Auto » (point de réglage simple)>



Appuyez sur la touche F2 pour diminuer la température programmée, et la touche F3 pour l'augmenter.

- •Consultez le tableau de la page 13 pour la plage de température réglable en fonction du mode de fonctionnement.
- •La plage de température ne peut pas être programmée en mode ventilation.
- •Les températures programmées sont affichées soit en Centigrade avec incréments de 0,5- ou 1- degrés, soit en Fahrenheit, selon le modèle d'unité intérieure et le réglage du mode d'affichage sur la télécommande.



Exemple d'affichage (Centigrade avec incréments de 0,5- degrés)



<Mode « Auto » (points de réglage double)>

Les températures programmées actuelles s'affichent. Appuyez sur le bouton F2 ou F3 pour afficher l'écran de Réglages.

### en Fahrenheit, selon le modèle d'unité in réglage du mode d'affichage sur la téléco

## Opérations de base



Appuyez sur le bouton F1 ou F2 pour déplacer le curseur sur le réglage de température désiré (rafraîchir ou chauffer).

Appuyez sur le bouton F3 pour diminuer la température sélectionnée, et F4 pour l'augmenter.

•Consultez le tableau de la page 13 pour la plage de température réglable en fonction du mode de fonctionnement.

•Les réglages de température programmés pour rafraîchir et chauffer avec le mode « Auto » (point de réglage double) sont aussi utilisés par les modes « Froid » / « Déshu, » et « Chaud ».

•Les températures programmées pour le refroidissement et le chauffage en mode « Auto » (point de réglage double) doivent remplir les conditions ci-dessous :

• La température programmée pour rafraîchir est plus élevée que la température programmée pour chauffer.

• La différence de température minimum requise entre les températures programmées pour chauffer et rafraîchir (ceci varie selon les modèles d'unités intérieures connectées) est atteinte.

\* Si les températures programmées sont réglées de telle manière qu'elles n'atteignent pas la différence de température minimum requise, ces températures programmées seront toutes deux automatiquement changées selon les plages de réglages possibles.

#### Naviguer dans les écrans

• Pour revenir à l'écran principal ..... Touche Retour

## Vitesse du ventilateur



Pressez F4 pour changer la vitesse du ventilateur, dans l'ordre suivant.



•Les vitesses de ventilation disponibles dépendent du modèle d'appareil intérieur.

## Naviguer dans le menu

### Menu général

Réglages et paramè- tres affichés		Détail des réglages	Se référer à la page
Vane•Volet•Vent (Lossnay)		<ul> <li>Sert à régler l'angle du déflecteur.</li> <li>Sélectionnez le réglage désiré parmi 5 positions possibles du déflecteur.</li> <li>Sert à mettre en Marche ou Arrêter les mouvements de la grille.</li> <li>Choisir marche ou arrêt.</li> <li>Sert à régler la vitesse de ventilation.</li> <li>Sélectionnez le réglage souhaité parmi "OFF", "Ptit" et "Gd".</li> </ul>	22
Forte puissance		Sert à atteindre rapidement une température confortable dans la pièce. •Les appareils peuvent fonctionner en mode forte puissance pendant 30 minutes au maximum.	
Timer	ON/OFF Timer	Set à régler les heures de mise en marche et d'arrêt. •L'heure peut être réglée par pas de 5 minutes. * L'heure doit avoir été réglée.	26
	Arrêt Auto Timer	Sert régler l'heure d'arrêt automatique. •La durée peut être réglée sur une valeur de 30 à 240 par pas de 10 minutes.	28
Horloge hebdomadaire		Set à régler les heures de mise en marche et d'arrêt pour le programme hebdomadaire. •Jusqu'à huit programmes peuvent être définis pour chaque jour. * L'heure doit avoir été réglée. * Ne fonctionne pas lorsque la minuterie de marche-arrêt est activée. * Incréments de 1°C	30
Mode silience unité extérieure		Sert à définir les périodes de temps pour lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des appareils extérieurs plutôt qu'à la régulation de la température. Régler les heures de démarrage et d'arrêt pour chaque jour de la semaine. •Sélectionnez le niveau de silence souhaité parmi "Normale", "Moyen" et "Silencieux". * L'heure doit avoir été réglée.	32
Limites Temp. consigne		<ul> <li>Sert à diminuer la plage de température autorisée.</li> <li>Des plages de températures différentes peuvent être définies pour différents modes de fonctionnement.</li> <li>* Incréments de 1°C</li> </ul>	34
	Fonction de verrouillage	Sert à verrouiller les fonctions choisies. •Les fonctions verrouillées ne peuvent pas être utilisées.	36
Économie d'énergie	Retour auto	<ul> <li>Sert à faire revenir les appareils à la température programmée après une durée choisie de fonctionnement en économie d'énergie.</li> <li>La durée peut être réglée à une valeur comprise entre 30 et 120 par pas de 10 minutes.</li> <li>* Cette fonction n'est pas autorisée lorsque la plage de température de réglage est réduite.</li> <li>* Incréments de 1°C</li> </ul>	38
	Programmation	<ul> <li>Règle les heures pour lesquelles les appareils vont fonctionner en mode économie d'énergie pour chaque jour de la semaine, et règle le taux d'économie.</li> <li>Jusqu'à quatre programmes d'économie d'énergie peuvent être définis pour chaque jour.</li> <li>La durée peut être réglée par pas de 5 minutes.</li> <li>Le taux d'économie d'énergie peut être réglé à une valeur de 0% et de 50 à 90% par pas de 10%.</li> <li>* L'heure doit avoir été réglée.</li> </ul>	41

Réglages et paramè- tres affichés		Détail des réglages	Se référer à la page
Réduit de nuit		Sert à régler les paramètres du ralentissement nocturne. •Sélectionnez "oui" pour activer le réglage, et "non" pour le désactiver. La plage de température et les heures de mise en marche et d'arrêt peuvent être réglés. * L'heure doit avoir été réglée. * Incréments de 1°C	43
Information filtre		Sert à tester l'état du filtre. • Le témoin d'état du filtre peut être remis à zéro.	56
Information défaut		<ul> <li>Sert à vérifier les informations d'erreur lorsqu'une erreur se produit.</li> <li>Le code d'erreur, la source de l'erreur, l'adresse de réfrigérant, le modèle d'appareil, le numéro de fabrication, les coordonnées (numéro de téléphone du revendeur) peuvent être affichés.</li> <li>* Le modèle de l'appareil, le numéro de fabrication, et les coordonnées de contact doivent être entrés à l'avance pour être affichés.</li> </ul>	58
Maintenance	Angle de rotation des volets	Sert à régler l'angle de chaque déflecteur à une position donnée.	45
Réglages	Horloge	Sert régler l'heure.	25
initiaux	Ecran principal de réglage	Sert à basculer l'écran principal entre les modes "complet" et "basic". •Le réglage par défaut est "complet".	48
	Contraste	Sert à régler le contraste de l'écran.	49
	Sélection du langage	Sert à choisir la langue.	50
	Heure d'été	Règle l'heure d'été.	52
Service	Réglage des fonctions (CITY MULTI)	À utiliser pour effectuer le réglage des fonctions de l'unité inté- rieure	54

### Restrictions pour la télécommande secondaire



Les paramètres suivants ne peuvent pas être réglés depuis la télécommande secondaire. Faites ces réglages depuis la télécommande principale. "Main" est affiché dans le titre du Menu général sur la télécommande.

- •Timer (ON/OFF Timer, Arrêt Auto Timer)
- •Horloge hebdomadaire
- •Mode silience unité extérieure
- •Économie d'énergie
- (Retour automatique, Programmation)
- •Réduit de nuit
- •Maintenance
- (Angle de rotation des volets)

## Naviguer dans le menu

### Naviguer dans le Menu général

#### Fonctionnement des touches





### Enregistrer les paramètres



Sélectionnez l'élément désiré, et appuyez sur la touche Choix.

L'écran correspondant s'affiche.

### Fermer le Menu général



Pressez la touche Retour pour sortir du Menu général, et retourner sur l'écran principal.

Si aucune touche n'est appuyée pendant 10 minutes, l'affichage revient automatiquement à l'écran principal. Tous les paramètres qui n'ont pas été sauvegardés seront perdus.

### Affichage des fonctions non prises en charge



Le message à gauche s'affiche si l'utilisateur sélectionne une fonction non prise en charge par le modèle d'appareil intérieur considéré.

----

### Vane•Volet•Vent (Lossnay)

#### Fonctionnement des touches

### Accéder au menu



Sélectionnez "Vane•Volet•Vent (Lossnay)" dans le Menu général (voir page 20), et appuyez sur la touche Choix.

ON

### Réglage du déflecteur



(Exemple d'écran sur CITY MULTI)

Pressez sur la touche F1 ou F2 pour choisir le réglage du déflecteur : "Auto", "Étape 1", "Étape 2", "Étape 3", "Étape 4", "Étape 5", et "Balayage". Choisissez le réglage désiré.



Choisissez "Balayage" que le déflecteur bouge de haut en bas automatiquement.

Lorsqu'il est réglé sur "Étape 1" à "Étape 5", le déflecteur se positionne à l'angle choisi.



• 1h sous l'icône du déflecteur

Cette icône apparaît lorsque le déflecteur est réglé sur "Étape 5" et que le ventilateur fonctionne à faible vitesse pendant la réfrigération ou la déshumidification (dépend du modèle). L'icône disparaît au bout d'une heure, et le déflecteur se repositionnera automatiquement.

### Réglage de la grille





Appuyez sur la touche F4 pour activer ou désactiver le mouvement de la grille.





### Réglage de la ventilation



(Exemple d'écran sur Mr. Slim)

Pressez F3 pour choisir l'option de ventilation parmi : "OFF", "Ptit" et "Gd".

\* Réglable seulement lorsque le Lossnay est connecté.

• Le ventilateur de certains modèles d'appareils intérieurs





peut être synchronisé avec certains modèles d'appareils de ventilation.

### Retour au Menu général



Appuyez sur la touche Retour pour revenir au Menu général.

### Forte puissance



### Descriptions des fonctions

Le fonctionnement à forte puissance permet aux appareils de fonctionner à capacité plus élevée que la normale de façon à atteindre la température désirée plus rapidement. Ce mode de fonctionnement va durer 30 minutes au maximum, puis l'appareil revient en mode de fonctionnement normal à la fin des 30 minutes, ou lorsque la température de la pièce atteint la température programmée. Les appareils reviennent en mode de fonctionnement normal lorsque le mode de fonctionnement ou la vitesse du ventilateur est modifié.

#### Fonctionnement des touches



### Horloge

#### Fonctionnement des touches



### Timer (ON/OFF Timer)



#### Fonctionnement des touches





Froid

Mode

Consigne

Temp.

+

Auto

S Ø

Ventil

Desparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

Main

### Timer (Arrêt Auto Timer)

#### Fonctionnement des touches







O apparaît sur l'écran principal en mode complet lorsque le Timer « Arrêt Auto » est activé.

e système de contrôle centralisé.

### Horloge hebdomadaire

#### Fonctionnement des touches



Sélectionnez "Horloge hebdomadaire" dans le Menu général (voir page 20), et appuyez sur la touche Choix.

Main

Le Horloge hebdomadaire ne fonctionne pas dans les cas suivants : losque la ON/OFF timer este activé, lorsque Horloge hebdomadaire est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est piloté à distance (L'opération « ON/OFF », le réglage de la température, ou l'opération « Timer » à partir de la télécommande locale sont interdites).



(I)

Les paramètres actuels s'affichent.

Appuyez sur F1 ou F2 pour afficher les paramètres pour chaque jour de la semaine. Appuyez sur la touche F4 pour voir les programmes de 5 à 8.

Appuyez sur la touche Choix pour accéder au menu réglages.

Horloge hebdomadaire Horloge hebdo Non / Oui Sélection : 🗸 F1 F2 F3 F4 1

L'écran permettant de d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le programmateur hebdomadaire s'affiche.

Pour l'activer, placez le curseur sur "Oui" avec les touches F3 ou F4, et appuyez sur la touche Choix



Froid

苁

Mode

Consigne

Temp.

Auto

S ©

Ventil

L'icône n'apparaît pas lorsque le timer « ON/OFF » est activé ou lorsque le système est sous contrôle centralisé (l'opération de la fonction « Timer » à partir de la télécommande locale est interdite).

### Mode silience unité extérieure



### Descriptions des fonctions

Cette fonction permet à l'utilisateur de définir les périodes de temps pour lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des appareils extérieurs plutôt qu'à la régulation de la température. Régler les heures de démarrage et d'arrêt du mode silence pour chaque jour de la semaine. Sélectionnez le niveau de silence souhaité parmi "Moyen" et "Silencieux".

#### Fonctionnement des touches





14:30 Ven

Auto Se @

Ventil

Amb. 28.5℃

Consigne

lemp.

Froid

Mode

s'affiche sur l'écran principal en mode complet en mode silence unité extérieure.

### Limites



### Réglage de la limitation de la plage de température

#### Fonctionnement des touches



Sélectionnez "Limites" dans le Menu général (voir page 20), et appuyez sur la touche Choix.

Les paramètres actuels s'affichent.

Placez le curseur sur "Temp.consigne" avec les touches F1 ou F2, et appuyez sur la touche Choix.

F1 F2 F3 F4

Temp.consigne
Temp.consigne Non / Oui

20℃

24°C

Froid Déshu 25℃

F2

Chaud

Sélection : 🗸

Auto

Curseur

F1

Limites

25℃

20°C

22°C

▶ Temp.consigne Oui

Froid · Déshu

Ecran réglage : 🗸

Chaud

Auto

1/2

28℃ 25℃

28°C

28°C

25°C

26°C

F4

Curseur

F3

L'écran permettant de régler la plage de température s'affiche.

Placez le curseur avec la touche F1 sur l'élément souhaité parmi "Temp.consigne", "Froid•Déshu", "Chaud", ou "Auto".

## 4



Modifiez les réglages avec les touches F3 ou F4.

- Temp.consigne : Non (libre) ou Oui (limitée)
  Froid•Déshu : température maximale et minimale
- (Incréments de 1°C)
- Chaud : température maximale et minimale (Incréments de 1°C)
- Auto : température maximale et minimale (Incréments de 1°C)

### Réglage de la plage de température

Mode		Limite inférieure	Limite supérieure
Froid∙	*1	19 à 30 ℃	30 à 19 ℃
Déshu	*3	(67 à 87 ⁰F)	(87 à 67 ⁰F)
Chaud	*2	17 à 28 ⁰C	28 à 17 ⁰C
	*3	(63 à 83 ⁰F)	(83 à 63 ⁰F)
Auto	*4	19 à 28 ⁰C (67 à 83 ⁰F)	28 à 19 ℃ (83 à 67 ⁰F)

\* La plage de réglage varie en fonction de l'appareil connecté. \*1 Les plages de température pour les modes « Froid », « Dés-

- hu. » et « Auto » (point de réglage double) peuvent être réglées. \*2 Les plages de température pour les modes « Chaud » et
- « Auto » (point de réglage double) peuvent être réglées.
  \*3 Les plages de température pour les modes « Chaud », « Froid » et « Déshu. » doivent répondre aux conditions ci-dessous :
  - Limite haute pour rafraîchir limite haute pour chauffer ≥ Différence de température minimum (varie selon le modèle d'unité intérieure)
  - Limite basse pour rafraîchir limite basse pour chauffer ≥ Différence de température minimum (varie selon le modèle d'unité intérieure)
- \*4 La plage de température pour le mode « Auto » (point de réglage simple) peut être réglée.

## Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ...... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour



apparaît sur l'écran principal en mode complet lorsque la plage de température est limitée.

### Limites

### Fonction de verrouillage

#### Fonctionnement des touches



Limites
Commande bloquée Non / Oui

-/Verrouillé

Verrouillé

Verrouillé

Curseur

F4

Oui

(I)

-/Verrouillé

F3

Limites

Enregistrer les modifications

ON/OFF Mode Consigne

ON/OFF

Consigne

Curseur 🔺

F2

Commande bloquée

Menu principal : 🛅

Vanne

Mode

Vanne Sélection : 🗸

F1

Pour activer la fonction verrouillage, réglez le paramètre "Commande bloquée" à "Oui".

Affiche l'écran de réglage des limitations. (Veuillez vous référer à la page 34.)

Placez le curseur sur "Commande bloquée", et appuyez sur la touche Choix.

L'écran permettant de régler le verrouillage de fonction s'affiche.

Placez le curseur avec F1 ou F2 sur l'élément souhaité parmi "Commande bloquée", "ON/ OFF", "Mode", "Consigne" ou "Vanne".

Modifiez les réglages avec les touches F3 ou F4.

- Commande bloquée : Non (désactivé) / Oui (activé)
- ON/OFF : Marche / Arrêt
- Mode : réglage du mode de fonctionnement
- Consigne : Programmation de la température
- Vanne : Réglage du déflecteur

Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

"-" / "verrouillé"

_	14	:30 Ven
Ð	)	
	Amb.28.5℃	
Froid	Consigne	Auto
*	<b>₽</b> 28.5°C	<b>\$\$</b> ©
Mode		Ventil

apparaît sur l'écran principal en mode complet lorsque le verrouillage est activé.

Le guide de fonction des touches n'apparaît pas pour les touches verrouillées.

(Lorsque la température est verrouillée)

### Économie d'énergie



### Retour automatique à la température programmée

Après l'activation de la fonction de Retour auto, lorsque le mode d'opération change ou l'opération ARRET/MARCHE est réalisée à l'aide de cette télécommande, la température réglée retourne automatiquement à la température requises peu importe l'heure de réglage.

#### Fonctionnement des touches



Retour PRetour auto Froid : Apr reto Chaud : Apr reto Sélection : ✓ ▼Curseur ▲ F1 F2 () ()	automatique Non / Oui ès 60 min ur à 30°C ès 60 min ur à 25°C PI SC F3 F4 √	écran permettant de régler le retour utomatique à la température programmée affiche. lacez le curseur avec F1 ou F2 sur l'élément puhaité parmi "Retour auto", "Froid", ou Chaud".
Retour Retour auto Froid: Aprèretou Chaud: Aprèretou Sélection : ✓ F1 F2	automatique Non / Oui s I min r à 30°C s 60min r à 25°C - Contenu + F3 F4 ()	odifiez les réglages avec les touches F3 ou F4. Retour auto : Non (désactivé) / Oui (activé) Froid : Réglage de la minuterie de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes. La plage de réglage de la température est de 19 à 30 °C (67 à 87 °F) (Incréments de 1°C) Chaud : Réglage de la minuterie de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes. La plage de réglage de la température est de 17 à 28 °C (63 à 83 °F) (Incréments de 1°C)
Retour Retour auto Froid: 68 Chaud: 68 Enregistrer Menu principa	automatique Oui min, 38℃ min, 25℃ les modifications	ressez la touche Choix pour enregistrer les aramètres. Le mode "Froid" comprend les modes éshumidificateur" et "réfrigération automatique", et Chaud" comprend le mode "chauffage automatique". écran correspondant s'affiche. Naviguer dans les écrans • Pour revenir au Menu général

Les réglages pour le « Timer » ou la température programmée ne fonctionnent pas quand la plage de temp. est limitée, et quand le système est contrôlé centralement (quand le réglage de la plage de temp. à partir de la télécommande locale est interdit). Lorsque le système est contrôlé centralement (quand l'opération de la fonction « Timer » à partir de la télécommande locale est interdite), seul le réglage de « Timer » ne fonctionnera pas.

<exemples d'écrans lorsque la fonction de retour automatique est activée>

Exemple : Diminution de la température de consigne à 24 °C (75 °F).

60 minutes plus tard, la température de consigne repasse de 28 °C (83 °F).



### Économie d'énergie

Main P

Réglage du programmateur d'économie d'énergie

#### Fonctionnement des touches



Affichez l'écran de réglage "Economie d'énergie". (Veuillez vous référer à la page 38.)

Placez le curseur sur "Programmation", et appuyez sur la touche Choix.

2

 Economie d'énergie

 Lun Mar Mer Jeu Ven Sam Dim

 N° 1
 --:- 

 2
 --:- 

 3
 --:- 

 4
 --:- 

 Ecran réglage : ✓

 Jour



Economie d'énergie

Economie d'énergie Non / Oui

Curseur

F4

F3

Sélection : 🗸

F2

F1

L'écran d'affichage du programmateur apparaît.

Appuyez sur F1 ou F2 pour afficher les paramètres pour chaque jour de la semaine. Appuyez sur la touche Choix pour accéder au menu réglages.

L'écran permettant de d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le programmateur d'économie d'énergie s'affiche.

Choisissez "Non" ou "Oui" avec les touches F3 ou F4.

Appuyez sur la touche Choix pour accéder au menu réglage du jour de la semaine.



#### 

Economie d'énergie

13:00

14:00

Lun

Sélection :

▼Curseur ►

Lun

Choisir jour: 🗸

F2

(I)

14:00 **8**0% **15:00** 70%

F4

(<sup>†</sup>)

- Contenu -

F3

Economie d'énergie

Enregistrer les modifications

L'écran de réglage du jour de la semaine apparaît.

Jusqu'à quatre programmes peuvent être définis pour chaque jour.

Placez le curseur sur le jour de la semaine choisi avec F1 ou F2, et sélectionnez le avec F3. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.) Appuyez sur la touche Choix pour accéder au menu réglage du programmateur.

L'écran de réglage du programmateur s'affiche. Pressez F1 pour placer le curseur sur le numéro de programme désiré.

Placez le curseur avec F2 sur l'élément souhaité parmi l'heure de marche, l'heure d'arrêt, le niveau d'économie d'énergie (dans cet ordre à partir de la gauche).

Modifiez les réglages avec les touches F3 ou F4.

- heure de marche/arrêt : Réglable par pas de 5 minutes
  - \* Appuyez et maintenez la touche appuyée pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Taux d'économie d'énergie : la plage de réglage est de 0% et de 50 à 90% par pas de 10%.

Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres. Un écran de confirmation s'affiche.

Plus la valeur est petite, plus l'économie d'énergie est importante.



s'affiche sur l'écran principal en mode complet quand l'appareil est utilisé en mode économie d'énergie.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à la modification du jour de la semaine écran de sélection ...... Touche Choix
   Pour revenir au Menu général ........... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

....

### Réduit de nuit



### Descriptions des fonctions

Cette fonction commence à chauffer lorsque le groupe piloté est arrêté et que la température de la pièce descend en dessous de la limite inférieure programmée. En outre, cette fonction commande la réfrigération lorsque le groupe piloté est arrêté et que la température de la pièce s'élève au-dessus de la limite supérieure programmée.

La fonction de Réduit de nuit n'est pas disponible si le fonctionnement et le réglage de température sont commandés à partir de la télécommande.

Si la température de la pièce est mesurée au niveau de l'aspiration du climatiseur, la température peut ne pas être exacte lorsque le climatiseur est inactif ou quand l'air n'est pas propre. Dans ce cas, choisissez un capteur distant (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) ou un capteur de la télécommande.

#### Fonctionnement des touches



(I)

	Reduit de nuit	
	Réduit de nuit Non / Oui	
	▶ Plage de temp. 19°C - 28°C	
	Marche 23:00	
	Allet 5.00	
	<u>Cálastion : </u>	
	F1 F2 F3 F4	
		-
		4N
		9
$\sim$		_
	Dáduit de muit	
	Reduit de huit	
	Reduit de nuit Non / Oui	
	Marcho 23:00	
	23.00	

5:00 Arrêt Enregistrer les modifications

Menu principal : 🗐

**(()**)

Froid

Mode

Placez le curseur avec F1 ou F2 sur l'élément souhaité parmi Réduit de nuit Non (désactivé) / Oui (activé), Plage de temp., heure de marche, heure d'arrêt.

Modifiez les réglages avec les touches F3 ou F4

• Plage de temp.: la température minimale (pour le chauffage) et maximale (pour la réfrigération) peuvent être réglés. La différence entre les limites de température inférieure et

supérieure doit être de 4 °C (8 °F) au moins. La plage de réglage de température varie en fonction de l'appareil connecté. \* Incréments de 1°C

- heure de marche/arrêt : Réglable par pas de 5 minutes
- \* Appuyez et maintenez la touche appuyée pour faire défiler rapidement les chiffres.

Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ...... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

epparaît sur l'écran principal en mode 14:30 Ven complet lorsque la fonction de Réduit de nuit est activée. Amb.28.5℃ Consigne Auto O apparaît lorsque le timer est désactivé par **S** Ø le système de contrôle centralisé. Temp. Ventil Le Réduit de nuit ne fonctionne pas dans les cas suivants : lorsque l'appareil est en marche,

lorsque le Réduit de nuit est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est piloté à distance (L'opération « ON/OFF », le réglage de la température, ou l'opération « Timer » à partir de la télécommande locale sont interdites).
## Angle de rotation des volets

#### Fonctionnement des touches



Sur les unités CITY MULTI, le paramètre "M-NET adresse" est affiché au lieu de "Adresse réf." et le paramètre "No.Unité" n'est pas affiché.

OFF

Main

4

Angle de rotation des volets						
4 2 3		•				
Sélection : 🗸 — Sortie +	V Angle					
F1 F2	F3	F4				
Angle de rota	ation des vo	lets				
Rég	lage					

Le réglage actuel du déflecteur s'affiche.

Sélectionnez la sortie d'air désirée, de 1 à 4, à l'aide de F1 et F2. • Sortie : "1", "2", "3", "4" et "1, 2, 3, 4 (Tous les sorties)"

Pressez sur la touche F3 ou F4 pour choisir les options : "Non manuel (reset)", "Étape 1", "Étape 2", "Étape 3", "Étape 4", "Étape 5" et "Étape 6".

Choisissez le réglage désiré.

- \* Étape 6 peut uniquement être réglée pour une sortie.
- Réglage du déflecteur

  Non manuel
  Étape 1

  Étape 3
  Étape 4

  Étape 5



Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres.

Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages sont en cours d'envoi.

Les changements seront effectués sur la sortie sélectionnée.

L'écran retournera automatiquement à l'écran précédent lorsque la transmission est complète. Effectuez les réglages pour les autres sorties, selon la même procédure. Si toutes les sorties sont sélectionnées, sera affiché à la prochaine mise en route de l'appareil.

#### Naviguer dans les écrans

• Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

\*Réduction du brouillon Le mode [Réduction du brouillon] garde l'angle de palette plus horizontal que l'angle de l' Étape 1 de sorte que le flux d'air ne soit pas dirigé vers les personnes. Cette fonction peut être réglée uniquement pour une sortie. Cette fonction ne peut être réglée pour les modèles avec deux ou trois sorties. Dans le mode Réduction du brouillon , le flux d'air peut causer la décoloration du plafond.

### Ecran principal de réglage

Maintenance

 Réglages initiaux Service

Ecran principal : 3

F2

Menu général

🗸 Curseur 🛕 🛛 🚽 Page 🕨

Menu de réglage initial 1/2

🗸 Curseur 🔺 🛛 🚽 Page 🕨

F3

F4

(I)

Principal / Secondaire

F2

Ecran principal de réglage

Horloge

F1

Contraste Affichage détails Menu principal : 🗐

F3

3/3

F4

(I)

### Fonctionnement des touches

Maître

F1

Sélectionnez "Réglages initiaux" dans le Menu général (voir page 20), et appuyez sur la touche Choix.

Placez le curseur sur "Ecran principal de

réglage" avec les touches F1 ou F2, et appuyez sur la touche Choix.

Sélectionnez "Complet" ou "Basic" (voir page 8) Ecran principal de réglage avec les touches F3 ou F4, et appuyez sur la touche Choix. Complet / Basic Sélection : 🗸 Un écran de confirmation s'affiche. F1 F2 F3 F4 Naviguer dans les écrans Pour revenir au Menu général ...... Touche Menu (I) **!** • Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

### Contraste

#### Fonctionnement des touches



## Sélection du langage



### Descriptions des fonctions

Menu principal : 🛅

F2

F1

🗸 Curseur 🛕 🛛 🚽 Page 🕨

F3

F4

(I)

La langue désirée peut être choisie. Les langues disponibles sont : anglais, français, espagnol, italien, portugais, suédois et russe.

#### Fonctionnement des touches





Placez le curseur sur la langue que vous désirez avec les touches F1 à F4, et appuyez sur la touche Choix pour sauvegarder votre choix.

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, l'écran de choix de la langue est affiché. Choisissez la langue désirée. Le système ne démarrera pas avant qu'une langue ne soit choisie.

Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages a été sauvegardé.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ...... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

### Heure d'été



### Descriptions des fonctions

L'heure de début/fin de l'heure d'été peut être réglée. La fonction d'heure d'été sera activée selon les paramètres du réglage.

- Si un système donné possède un contrôleur de système, désactivez ce réglage pour conserver l'heure correcte.
- Au début et à la fin de l'heure d'été, le timer peut se déclencher deux fois ou pas du tout.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'horloge n'a pas été réglée.

#### Fonctionnement des touches



3

. . . . . . .

	Heur	e d'été	1/2	
	▶ Heure d'été	Non/	Oui m /Mois	
	Date(début) Heure début Avancer à	Dim/5èn 1:0	ne/Mars 0 0	
	Sélection: ✓ ▼Curseur ►			
			0.40	)
	Heur	e d'été		
	▶ Date(fin) Heure de fin Reculer à	Jour/Ser Dim/5èr 2:0 1:0	m./Mois me/Oct 0 0	
	Sélection: ✓ ✓Curseur ►		+	
$\sim$		F3	F4	
				৩

Placez le curseur sur les éléments suivants à l'aide de la touche F1 pour effectuer les réglages.

Heure d'été

Sélectionnez « Non » (désactivée) ou « Oui » (activée) à l'aide de la touche F2. Le réglage par défaut est « Non ».

Date(début)<sup>\*1</sup>

Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide de la touche F3 ou F4. Le réglage par défaut est « Dim/5ème/ Mars ».

- Heure début
   Réglez l'heure de début de l'heure d'été à l'aide de la touche F3 ou F4.
- Avancer à Réglez l'heure a laquelle l'horloge doit être avancée à l'aide de la touche F3 ou F4.
- Date(fin)<sup>\*1</sup> (2ème page) Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide de la touche F3 ou F4. Le réglage par défaut est « Dim/5ème/ Oct ».
- Heure de fin (2ème page) Réglez l'heure de fin de l'heure d'été à l'aide de la touche F3 ou F4.
- Reculer à (2ème page)
   Réglez l'heure à laquelle l'horloge doit être reculée à l'aide de la touche F3 ou F4.
  - \*1 Si « 5ème » est sélectionné comme numéro de semaine et qu'il n'existe pas de 5ème semaine dans le mois sélectionné de l'année, le réglage est considéré comme étant « 4ème ».

Pressez la touche Choix pour enregistrer les paramètres.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

Pour revenir au Menu général ...... Touche Menu

Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

53

## Réglage des fonctions (CITY MULTI)



### Descriptions des fonctions

Effectuez les réglages de fonction des unités intérieures à partir de la télécommande le cas échéant.

- Les réglages suivants ne doivent être effectués que pour les unités CITY MULTI et le cas échéant.
- Reportez-vous au Manuel d'Installation afin effectuer les réglages pour les unités de Mr. Slim.
- Reportez-vous au Manuel d'Installation de l'unité intérieure pour toutes informations concernant les réglages d'usine des unités intérieures, les nombres de réglage des fonctions et les valeurs de réglage.
- Lorsque vous changez les réglages de fonctions des unités intérieures, enregistrez tous les changements afin de conserver une trace des réglages.

#### Fonctionnement des touches



2 <u>Menu SAV 2/2</u> Mot de passe maintenance Vérification télécommande • Réglage des fonctions Ecran principal: **Curseur** F1 F2 F3 F4 () ()

Sélectionnez « Réglage des fonctions » sur l'écran « Menu SAV », et appuyez sur la touche Choix. 3

	Réglage des fonctions	
	Adresse M-NET 3 Fonction N° 32	
	Fonction	
	Sélection: ✓ ▼Curseur ▲ – Adresse +	
	F1 F2 F3 F4	
		)
$\sim$		
	•	
	Réglage des fonctions	
	Adresse M-NET 3	
	Fonction N° 32	
	Données 2 Envoi des données	

L'écran de « Réglage des fonctions » s'affiche. Appuyez sur la touche F1 ou F2 pour déplacer le curseur sur l'une des options suivantes : « Adresse M-NET », nombre de « réglage des fonctions » ou réglage de valeur. Ensuite, appuyez sur le bouton F3 ou F4 pour changer les réglages sur les réglages souhaités.

Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton Choix.

Un écran s'affiche pour vous informer que les informations de réglages sont en cours d'envoi.

Pour vérifier les réglages actuels d'une unité précise, entrez le réglage pour son « Adresse M-NET » et son nombre de « réglage des fonctions », sélectionnez « Conf » pour la « Fonction » et appuyez sur le bouton Choix.

Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages sont en train d'être recherchés. Lorsque la recherche est terminée, les réglages actuels s'affichent.

4



Lorsque les informations de réglages ont été envoyées, un écran s'affiche pour vous informer que l'opération est terminée.

Pour effectuer d'autres réglages, appuyez sur le bouton <u>RETOUR</u> pour revenir à l'écran montré lors de l'étape 3 ci-dessus. Réglez les nombres de fonction pour d'autres unités intérieures en suivant les mêmes étapes.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran « Menu SAV » ...... Touche Menu
- Pour revenir à l'écran précédent ...... Touche Retour

## Maintenance

## Information filtre



apparaît sur l'écran principal dans en mode complet quand les filtres doivent être nettoyés.

Lavez, nettoyez ou remplacez les filtres lorsque cette icône apparaît. Veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil intérieur pour plus de détails.

#### Fonctionnement des touches



Sélectionnez "Information filtre" dans le Menu général (voir page 20), et appuyez sur la touche Choix.

----

2



Appuyez sur la touche F4 pour réinitialiser le

témoin d'état du filtre.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil intérieur pour savoir comment nettoyer le filtre.





Lorsque le est affiché sur l'écran principal en mode complet, le système est piloté de façon centralisée et le témoin d'état du filtre ne peut pas être remis à zéro.

Si deux ou plusieurs appareils intérieurs sont connectés, la fréquence de nettoyage du filtre de chaque appareil peut être différent, en fonction du le type de filtre.

L'icône s'affiche lorsque le filtre de l'appareil principale doit être nettoyé.

Lorsque le témoin d'état du filtre est remis à zéro, le temps de fonctionnement cumulé de tous les appareils est réinitialisé.

L'icône doit apparaître après une certaine durée de fonctionnement, en fonction de l'hypothèse que les appareils intérieurs sont installées dans un espace avec une qualité d'air ordinaire. En fonction de la qualité de l'air, le filtre peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

Le temps cumulé au bout duquel le filtre doit être nettoyé dépend du modèle.

## Résolution des problèmes

## Information défaut

Lorsqu'une erreur survient, l'écran suivant s'affiche. Vérifiez l'état de l'erreur, arrêtez le système, et consultez votre revendeur.

Fonctionnement des touches



Les paramètres Code défaut, Défaut unité, l'adresse du réfrigérant, le nom de modèle de l'unité et le numéro de série s'affichent. Le nom du modèle et le numéro de série ne s'affichent que si ces informations ont été enregistrées.

Pressez F1 ou F2 pour aller à la page suivante.

Les informations de contact (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent si ces informations ont été enregistrées.



## Vérification des informations sur l'erreur



Même en l'absence d'erreurs, la page 2/2 des informations sur les erreurs (voir page 58) peut être consultée en sélectionnant "Information défaut" dans le Menu général (voir page 20). Les erreurs ne peuvent pas être remises à zéro à partir de cet écran.

## Arrêt auto en non occupation

L'écran suivant s'affichera pour le modèle du panneau du 3D i-See sensor lorsque l'unité est arrêtée à cause de la fonction Arrêt auto en non occupation de l'option option d'économie d'énergie.

Se référer au Manuel d'instruction de l'unité intérieure pour le paramètre 3D i-See sensor.



# Caractéristiques

## Caractéristiques de la télécommande

	Caractéristiques
Dimensions	120(L) x 120(H) x 19(P) mm (4 3/4 x 4 3/4 x 3/4 [in]) (non compris la partie qui dépasse)
Poids net	0,25 kg (9/16 lb.)
Tension d'alimentation	12 V continus (fourni par les appareils intérieurs)
Consommation	0,3 W
Conditions d'utilisation	Température 0 à 40 °C (32 à 104 °F) Humidité 30 à 90% (sans condensation)
Matériau	Panneau : PMMA Corps principal : ABS-PC
Niveau de pression sonore	Le niveau de pression sonore pondéré A est inférieur à 70 dB.

## Liste des fonctions (au 1er février 2017)

		O: prés	sent X	: absent	
	Fonction	CITY MULTI	Mr. Slim	Mot de passe	
				requis	
Affichage du	Marche / Arrêt	0	0	-	
mode de	Changement de mode de fonctionnement	0	0	-	
fonctionnement	Réglage de la température de la pièce	0	0	-	
	Mode « Auto » (deux points de réglage)	0	0	-	
	Réglage de la vitesse du ventilateur	0	0	-	
	Réglage de l'angle du déflecteur	0	0	-	
	Réglage de la grille	0	0	-	
	Réglage de la ventilation	0	0	-	
	Fonctionnement à forte puissance	×	0	-	
	Système de descente automatique	0	0	-	
	Rétro-éclairage	0	0	-	
	Réglage du contraste	0	0	administrateur	
	Changement de l'affichage	0	0	administrateur	
	Réglage de l'heure	0	0	administrateur	
	Réglage du format d'affichage de l'heure	0	0	administrateur	
	Choix de la langue (8 langues)	0	0	administrateur	
	Heure d'été	0	0	administrateur	
	Affichage de la température de la pièce	0	0	administrateur	
	Affichage des erreurs	0	0	-	
	Informations sur le filtre	0	0	-	
Programmation/	ON/OFF Timer	0	0	administrateur	
minuterie	Arrêt Auto Timer	0	0	administrateur	
	Horloge hebdomadaire	0	0	administrateur	
	Réduit de nuit	0	0	administrateur	
	Mode silence unité extérieure	×	0	administrateur	
Économie	Retour auto	0	0	administrateur	
d'énergie	Programmation	×	0	administrateur	
Limites	Fonction de verrouillage	0	0	administrateur	
	Limitation de la plage de température	0	0	administrateur	
	Mot de passe			administrateur	
	(administrateur et maintenance)	0	0	maintenance	
Autres	Orientation manuelle du flux d'air	0	0	-	
	3D i-See sensor	0	0	-	
	Essai de fonctionnement	0	0	maintenance	
	Entrée des informations sur le modèle	0	- Õ	maintenance	
	Entrée des informations sur le revendeur	0	0	maintenance	
	Réglage des fonctions	0	$\overline{0}$	maintenance	
	Entretien facile	×		maintenance	
	Vérification du volume de réfrigérant	×		maintenance	
	Surveillance des fuites de réfrigérant	×	$\overline{0}$	maintenance	

\* Les fonctions prises en charge varient selon le modèle de l'appareil.

### Liste des fonctions compatibles / incompatibles entre elles

	Forte puis- sance	ON/OFF Timer	Arrêt Auto Timer	Horloge hebdoma- daire	Mode silence OU	Plage de tempéra- ture	Fonction de verrouilla- ge	Retour automa- tique	Program- mateur d'économies d'énergie	Réduit de nuit
Forte puissance		0	0	0	Δ1	0	∆2	0	Δ1	0
ON/OFF Timer	0		0	<b>X</b> 1	0	0	0	0	0	∆3
Arrêt Auto Timer	0	0		0	0	0	0	0	0	∆4
Horloge hebdomadaire	0	<b>X</b> 1	0		0	0	0	0	0	∆5
Mode silence OU	∆1	0	0	0		0	0	0	0	0
Plage de température	0	0	0	0	0		0	<b>X</b> 2	0	▲6
Fonction de verrouillage	∆2	0	0	0	0	0		0	0	0
Retour automatique	0	0	0	0	0	<b>X</b> 2	0		0	∆7
Programmateur d'économies d'énergie	Δ1	0	0	0	0			0		0
Réduit de nuit	0	∆3	∆4	∆5	0	<u>∆</u> 6	0	∆7	0	

O: compatibles

X: incompatibles

 $\Delta$ : Restreintes

△1: Cette fonction est activée après la fin du fonctionnement à forte puissance, car celui-ci a la plus grande priorité.

 $\Delta$ 2 : Cette fonction ne peut pas fonctionner si certaines fonctions sont verrouillées.

 $\Delta$ 3 : Le Réduit de nuit. ne peut pas être utilisé lorsque la ON/OFF Timer est active.

Δ4 : La fonction de Arrêt Auto Timer ne peut pas être utilisé pour le Réduit de nuit.

 $\Delta$ 5 : Le Réduit de nuit. ne peut pas être utilisé lorsque le Horloge hebdomadaire est en service.

△6 : Le réglage de la plage de température ne peut pas être utilisé pour le Réduit de nuit.

 $\Delta$ 7 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée pour le Réduit de nuit.

X1: Le Horloge hebdomadaire n'est pas actif la ON/OFF Timer a la plus grande priorité.

X 2 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée parce que le réglage de la plage de température a la plus grande priorité.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU



HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works 5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT08389X01